

### **Version d'origine en anglaise:**

The news tonight from Brookling district, Cite Soleil, Port au Prince, Haiti is really scary, the worst ever as far as I can recall:

A CONCRÈTE WALL IS BEING BUILT across the E- power road since last night: this is the only exit for the population of Brookling to come in and out.

People who were going in this afternoon (desperate parents who had to go back in, to the risk of their lives, because their children were inside) could still walk in because the wall is not complete yet. They were forced to give their phones and all their money to the G9 soldiers guarding the road.

Action has to be taken as soon as possible to rescue the people who will soon lack food and water and everything.

Two or three police tanks on this road could do the job, they have to be posted there for most of the day.

They should come with engine to demolish the wall so water trucks and ambulances can pass.

At this point, doing nothing is a crime against humanity, 300,000 people are being held hostage.

Can you pass this message?

I spoke to the sisters in Solino, their compound is still full of the people who were in the streets at the time of the attack and who ran inside for shelter. It was around 4 pm.

No injured person has come in yet and Sister Alexander told me it is the first time they have a quiet Holy Hour.

Usually there is always a lot of noise and music in the streets...

Several people were killed today in Brookling and others injured including a little girl hit by a bullet in her back that touched not a single bone nor any vital organ!

### **Traduction française :**

**Les dernières nouvelles de Cité Soleil, pas bonnes du tout.**

**Soeur Paesie nous demande de prier.**

Message transféré.

Traduit avec DeepL :

Les nouvelles de ce soir en provenance du quartier de Brookling, Cité Soleil, Port au Prince, Haïti sont vraiment effrayantes, les pires jamais vues autant que je m'en souviens :

UN MUR CONCRÈTE EST EN COURS DE CONSTRUCTION en travers de la route électrique E depuis la nuit dernière : c'est la seule sortie permettant à la population de Brookling d'entrer et de sortir.

Les personnes qui entraient cet après-midi (des parents désespérés qui ont dû y retourner, au péril de leur vie, parce que leurs enfants étaient à l'intérieur) pouvaient encore entrer car

le mur n'est pas encore terminé. Ils ont été forcés de donner leurs téléphones et tout leur argent aux soldats du G9 qui gardent la route.

Il faut agir au plus vite pour secourir ces personnes qui vont bientôt manquer de nourriture, d'eau et de tout.

Deux ou trois chars de police sur cette route pourraient faire l'affaire, ils doivent y être postés pendant la majeure partie de la journée.

Ils devraient venir avec des engins pour démolir le mur afin que les camions d'eau et les ambulances puissent passer.

À ce stade, ne rien faire est un crime contre l'humanité, 300 000 personnes sont prises en otage.

Pouvez-vous faire passer ce message ?

J'ai parlé aux sœurs de Solino, leur enceinte est encore pleine de personnes qui étaient dans les rues au moment de l'attaque et qui ont couru à l'intérieur pour s'abriter. Il était environ 16 heures.

Aucune personne blessée n'est encore arrivée et Sœur Alexander m'a dit que c'est la première fois qu'elles ont une Heure Sainte calme.

D'habitude, il y a toujours beaucoup de bruit et de musique dans les rues...

Plusieurs personnes ont été tuées aujourd'hui à Brookling et d'autres blessées dont une petite fille touchée par une balle dans le dos qui n'a touché aucun os ni aucun organe vital !